

## Wie präsent ist der Absentiv in den slavischen Sprachen und was ist seine Funktion?

- (1) Tschechisch (Dokulil 1949)
  - *Byl jsem se koupat.*
  - *Naši byli vázat.*
  - *Tatínek se byl dnes podívat* na Mladou gardu.
  - *Jsou tady zvat* na ples.
- (2) Beispiele für den Absentiv nach de Groot (2000)
  - niederländisch: *Jan is boksen.*
  - deutsch: *Jan ist boxen.*
  - ungarisch: *János boxolni van.*
  - schwedisch: *John är och boxas.*
  - italienisch: *Gianni è a boxare.*
  - finnisch: *Jussi on nykkeile-mä-ssä.*
- (3) Slovakisch
  - *My sme boli v hore drevo hotovit'* a svet bol tu dlho. (Orlovský 1971, 233)
  - „*Áno, bol som volit'*, ale nepoviem koho,“ hovorí Dragan Raičević. (SNK)
  - *Niekoľko mesiacov pred smrťou som ho bol navštívit'* s Milanom Šimečkom. (Araneum Slovacum Minus)
- (4) Obersorbisch
  - *Nakupwać smó bóli* pjatk zes papu. (Lenka Scholze, 03.03.2009)
  - *W Bad Elsteru běštaj kupać byłoj*, tež hodžinku čołnikowałoj, a wulět w horcym wjedrje bě jeju zmučnił. (hotko)
- (5) Niedersorbisch:
  - *No ja som był* tam pólu *na tu pšenicu glědat.* (dotko)
  - *Wšykne su byli spat.* (Steenwijk 2003, 337)
  - tjo, ak su wählowali tencas tog äh ja *njejsom była wählawat*, mójej starjejšej stej byłej (Korpus maminorěcneje dolnosorbšćiny)
- (6) Polnisch:
  - *Byłem wymienić* prawo jazdy w wydziale komunikacji starostwa – opowiada pan Stanisław z Pabianic, który zadzwonił do naszej redakcji podczas wtorkowego dyżuru. (Express Ilustrowany)
  - Prezes miejskich wodociągów zapewnia, że jeszcze wczoraj pracownicy *byli sprawdzić* hydranty przy Zduńskiej i Złotej. (Dziennik Łódzki)
  - Kupujący zaznaczył również w rozmowie że mechanik u którego *był sprawdzić* auto „spoglądając” na silnik określił że przebieg jest... (wiejski-team.iscool.pl)
  - Wstał i podszedł do drzwi. Właśnie *był postawić* wodę na herbatę. Miał zamiar wrócić do pracy. (wb2000.fm.interia.pl)
- (7) Slovenisch:
  - 13.3. 2009 ob 16:53 *sem bila gledat* film Toseta [...] (slWaC 2.1)
- (8) Kroatisch
  - 18.12.2011. 17:16 i ja *sam bila gledati* film Sretna Nova godina, zanima me i ovaj Za ljubav nema lijeka [...] (hrWaC 2.2)
- (9) Russisch (Daneš 1981, 90f.)
  - *Byl se včera koupat.* – Он вчера ходил купаться.

**Literaturverzeichnis:**

- Berger, Tilman 2008. Deutsche Einflüsse auf das grammatische System des Tschechischen. In: Berger, Tilman (Hg.), *Studien zur historischen Grammatik des Tschechischen. Bohemistische Beiträge zur Kontaktlinguistik*. Munich, 57–69.
- Berger, Tilman 2009. Einige Bemerkungen zum tschechischen Absentiv. In Berger, Tilman; Giger, Markus; Kurt, Sibylle; Mendoza, Imke (Hgg.), *Von grammatischen Kategorien und sprachlichen Weltbildern – Die Slavia von der Sprachgeschichte bis zur Politsprache. Festschrift für Daniel Weiss zum 60. Geburtstag*. Munich, 9–28.
- Bertinetto, Pier Marco; Ebert, Karen H.; de Groot, Casper 2000. The Progressive in Europe. In: Dahl, Östen (Hg.): *Tense and aspect in the languages of Europe*. Berlin, 517–558.
- Daneš, František; Hlavsa, Zdeněk 1981. *Větné vzorce v češtině*. Prague.
- Dokulil, Miloš 1949. *Byl jsem se koupat, naši byli vázat*. (Osobní vazby slovesa býti s infinitivem). *Naše řeč* 33, 81–92.
- de Groot, Casper 1995. De absentief in het Nederlands: een grammaticale categorie. *Forum der Letteren* 36, 1–18.
- de Groot, Casper 2000. The absentive. In: Dahl, Östen (Hg.): *Tense and aspect in the languages of Europe*. Berlin, 693–719.
- Karlík, Petr 2009. Syntaktická struktura *Petr byl boxovat*: české specifikum, nebo evropské univerzále? In: Hlaváčková, Dana et al. (Hgg.), *After Half a Century of Slavonic Natural Language Processing*, 113–123.
- Karlík, Petr 2017. Absentiv. In: Karlík, Petr et al. (Hgg.), *CzechEncy - Nový encyklopedický slovník češtiny* <https://www.czechency.org/slovník/ABSENTIV>
- Orlovský, Jozef 1971. *Slovenská syntax*. Bratislava.
- Steenwijk, Han 2003. The use of the supine in Lower Sorbian. In: Schaaken, Jos (Hg.), *Dutch contributions to the Thirteenth International Congress of Slavists, Ljubljana: Linguistics*. Amsterdam, 331–342.
- Vogel, Petra M. 2007. *Anna ist essen!* Neue Überlegungen zum Absentiv. In: Geist, Ljudmila; Rothstein, Björn (eds.), *Kopulaverben und Kopulasätze. Intersprachliche und intrasprachliche Aspekte*, Tübingen, 253–284.
- Vogel, Petra M. 2009. Absentiv. In: Hentschel, Elke; Vogel, Petra M. (Hgg.), *Deutsche Morphologie*. Berlin, 7–15.